



929078



SV VÄGGFÄSTE

BRUKSANVISNING

Viktigt! Läs bruksanvisningen före användning.
Spara den för framtida bruk.
(Original bruksanvisning).

NO VEGGFESTE

BRUKSANVISNING

Viktig! Les bruksanvisningen nøye før bruk.
Ta vare på den for fremtidig bruk.
(Oversettelse av original bruksanvisning).

PL UCHWYTU ŚCIENNEGO

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ważne! Przed użyciem uważnie przeczytaj instrukcję obsługi! Zachowaj ją na przyszłość.
(Tłumaczenie oryginalnej instrukcji).

EN WALL MOUNT BRACKET

OPERATING INSTRUCTIONS

Important! Read the user instructions carefully before use. Save them for future reference.
(Translation of the original instructions).

DE WANDHALTERUNG

BEDIENUNGSANLEITUNG

Wichtig! Die Bedienungsanleitung vor der Verwendung bitte sorgfältig durchlesen! Für die zukünftige Verwendung aufbewahren.
(Bedienungsanleitung im Original).

FI SEINÄTELINE

KÄYTTÖOHJEESTA

Tärkeää! Lue käyttöohje huolella ennen käyttöä!
Säilytä se myöhempää käyttöä varten.
(Käännös alkuperäisestä käyttöohjeesta).

FR SUPPORT MURAL

MODE D'EMPLOI

Important! Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service. Conservez-le.
(Traduction des instructions originales).

NL MUURBEVESTIGING

GEBRUIKSAANWIJZING

Belangrijk! Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.
(Vertaling van de originele instructies).

Rätten till ändringar förbehålles.

För senaste version av bruksanvisningen se www.jula.com

Med forbehold om endringer.

Nyeste versjon av bruksanvisningen finner du på www.jula.com

Z zastrzeżeniem prawa do zmian.

Najnowsza wersja instrukcji obsługi znajduje się na www.jula.com

Jula reserves the right to make changes.

For latest version of operating instructions, see www.jula.com

Änderungen vorbehalten.

Die aktuellste Version der Bedienungsanleitung finden Sie auf www.jula.com

Pidätämme oikeuden muutoksiin.

Katso käyttöohjeiden uusin versio täältä: www.jula.com

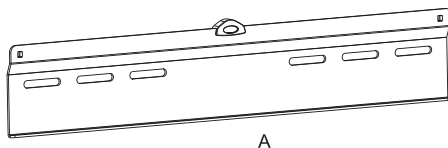
Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications.

Pour la dernière version du manuel utilisateur, voir www.jula.com

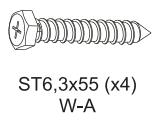
Wijzigingen voorbehouden.

Voor de nieuwste versie van de gebruiksaanwijzing, zie www.jula.com

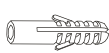
1



A



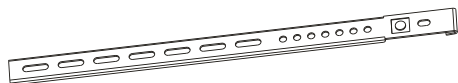
ST6,3x55 (x4)
W-A



W-B (x4)



W-C (x4)



B



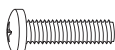
M5x14 (x4)
M-A



M6x14 (x4)
M-B



M6x30 (x4)
M-C



M8x30 (x4)
M-D



M8x50 (x4)
M-E



M-F (x4)

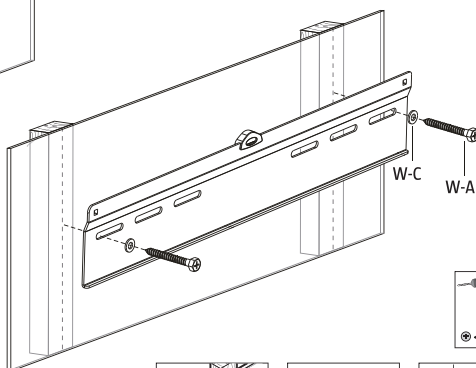
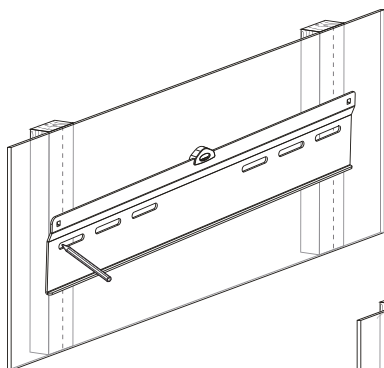
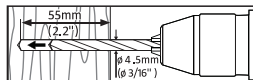


M-G (x8)



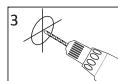
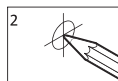
M-H(x8)

2a

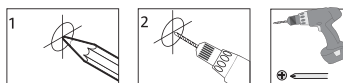
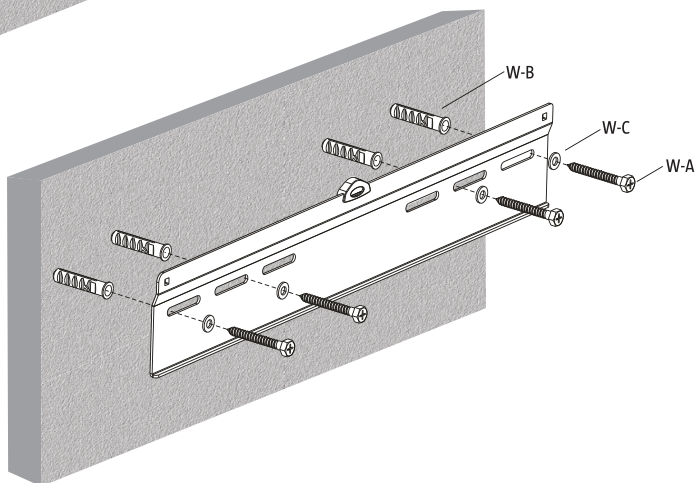
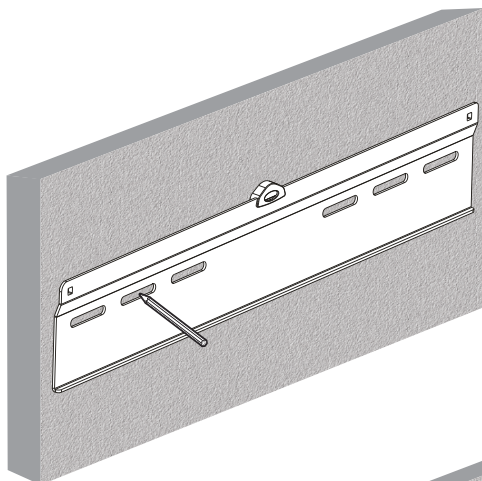
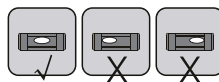
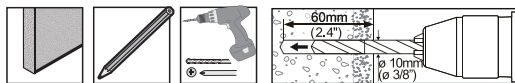


W-C

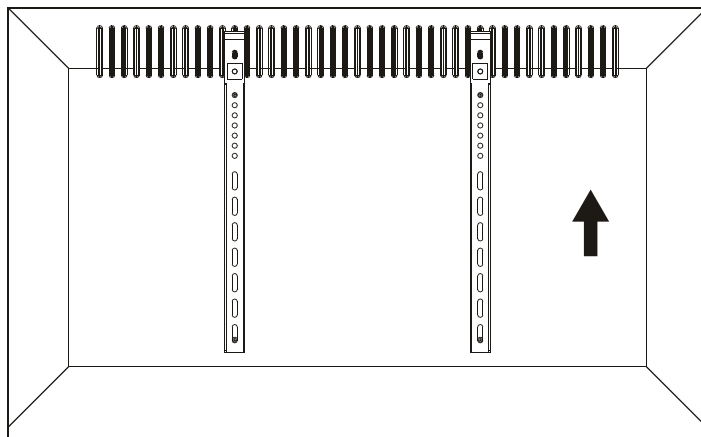
W-A



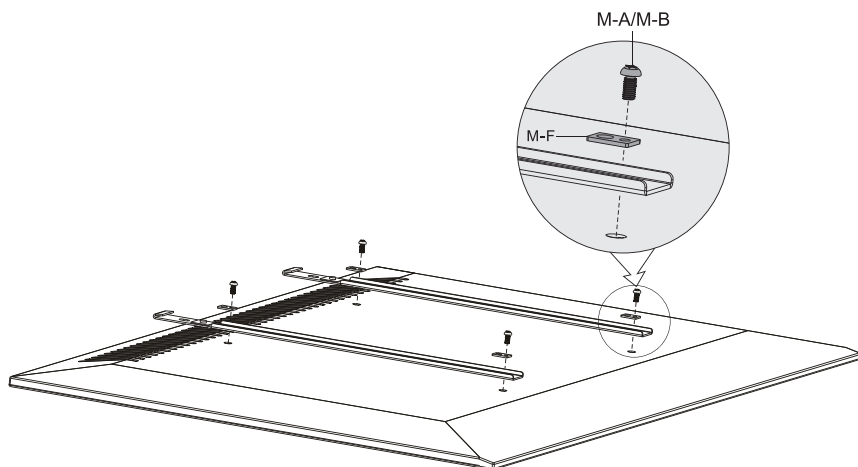
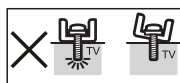
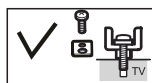
2b



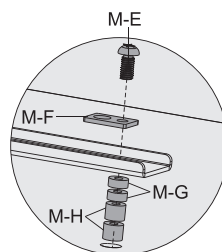
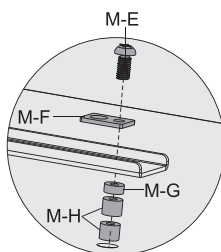
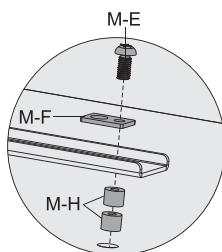
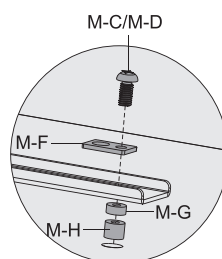
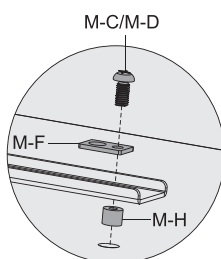
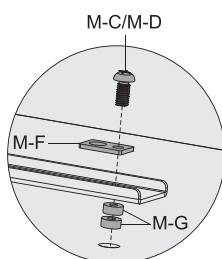
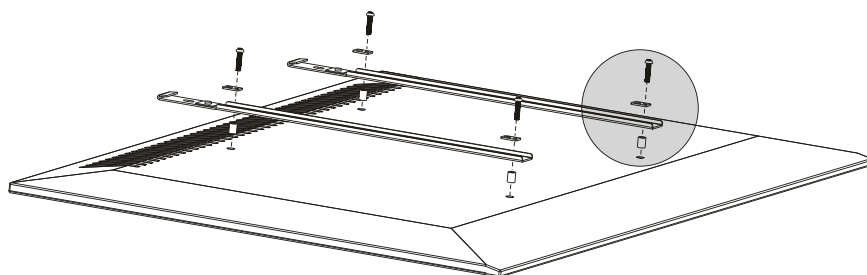
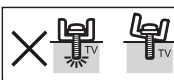
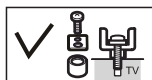
3

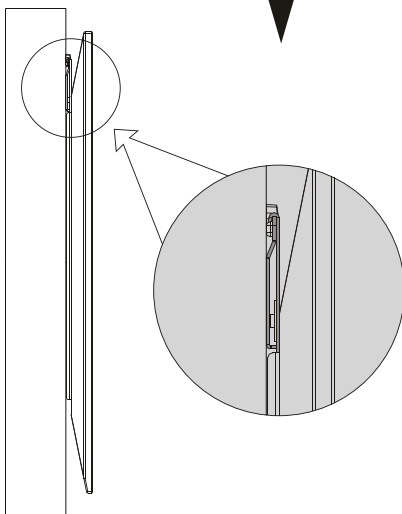
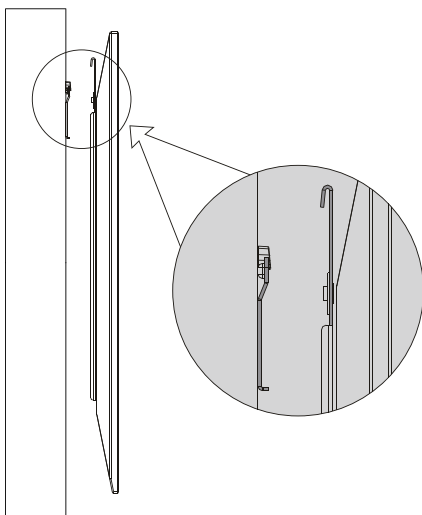


4a



4b





SÄKERHETSANVISNINGAR

- Läs alla anvisningar före installation.
- Kontakta återförsäljaren om du har några frågor.
- Produkten får endast användas på avsett sätt och i enlighet med dessa anvisningar.
- Felaktig installation medför risk för personskada och/eller egendomsskada.
- Kontrollera att väggen kan bära upp den sammanlagda vikten av fästet och tv:n.
- Var minst två personer, eller använd mekanisk lyftutrustning, för att lyfta och positionera utrustningen.
- Dra åt skruvarna ordentligt, men inte för hårt.
- Produkten är endast avsedd för inomhusbruk. Användning utomhus kan medföra personskada och/eller egendomsskada.

VARNING!

Överskrid inte tillåten belastning (max. 65 kg) – risk för personskada och/eller egendomsskada.

TEKNISKA DATA

Max. belastning	65 kg
Vikt	1,76 kg
TV-storlek	37-70"

BESKRIVNING

Kontakta återförsäljaren om delar saknas eller är skadade.

BILD 1

MONTERING

MONTERING PÅ TRÄREGEL

1. Märk ut monteringshålens placering.
2. Förborra hålen.
3. Skruva fast det vågräta fästet. Använd skruv och bricka.

BILD 2a

VIKTIGT!

- **Fäst skruvarna mitt på reglarna.**
- **Installatören är ansvarig för att använda lämpliga monteringsdetaljer.**
- **Kontrollera att väggen kan bära upp den sammanlagda vikten hos fästet och TV:n.**

MONTERING PÅ BETONG-/TEGELVÄGG

1. Märk ut monteringshålens placering.
2. Förborra hålen.
3. Placera plugg i de borrade hålen.
4. Skruva fast det vågräta fästet. Använd skruv och bricka.

BILD 2b

VIKTIGT!

- **Kontrollera att betongen är minst 35 mm tjock för montering av betongankare. Borra inte i murbruksfogar, utan i tegelsten eller betongblock, helst minst 25 mm från kanten.**
- **Installatören är ansvarig för att använda lämpliga monteringsdetaljer.**
- **Kontrollera att väggen kan bära upp den sammanlagda vikten hos fästet och TV:n.**

MONTERING AV LODRÄTA FÄSTEN

Se till att de lodräta fästenas upphängningshakar är vända uppåt mot tv:ns ovansida.

BILD 3

Montering utan distanser

1. Placera de lodräta fästena på tv:ns baksida, så nära mitten som möjligt.
2. Skruva fast fästena på tv:n.

BILD 4a

VIKTIGT!

Dra åt skruvarna ordentligt, men inte för hårt.

Montering med distanser

1. Använd lämpliga skruvar, brickor och distanser för den aktuella bildskärmstypen.
2. Placera de lodräta fästena på tv:ns baksida, så nära mitten som möjligt.
3. Skruva fast fästena på tv:n.

BILD 4b

VIKTIGT!

Dra åt skruvarna ordentligt, men inte för hårt.

UPPHÄNGNING AV TV

OBS!

Två personer behövs för att hänga upp tv:n.

1. Se till att de lodräta fästena hakar i det vågräta fästet.
2. Släpp inte tv:n förrän den är ordentligt fastkrokad på fästet.
3. Kontrollera minst var 3:e månad att fästet är korrekt monterat.

BILD 5

SIKKERHETSANVISNINGER

- Les alle anvisninger før installasjon.
- Kontakt forhandleren ved eventuelle spørsmål.
- Produktet skal kun brukes til det som det er beregnet for, og i henhold til disse anvisningene.
- Feilmontering medfører fare for personskade og/eller materiell skade.
- Kontroller at veggen kan holde den samlede vekten av festet og TV-en.
- Vær minst to personer, eller bruk mekanisk løfteutstyr til å løfte og posisjonere utstyret.
- Skru skruene godt til, men likevel ikke for hardt.
- Produktet er kun beregnet på innendørs bruk. Utendørs bruk kan medføre person- og/eller materiell skade.

ADVARSEL!

Ikke overskrid den tillatte belastningen (maks. 65 kg) – fare for alvorlig personskade og/eller eiendomsskade.

TEKNISKE DATA

Maks. belastning	65 kg
Vekt	1,76 kg
TV-størrelse	37-70"

BESKRIVELSE

Kontakt forhandleren hvis noen av delene mangler eller er skadet.

BILDE 1

MONTERING

MONTERING PÅ TREBJELKE

1. Marker monteringshullenes plassering.
2. Forhåndsbor hullene.

3. Skru fast det vannrette feste. Bruk skruer og skiver.

BILDE 2a

VIKTIG!

- **Fest skruene midt på bjelkene.**
- **Sørg for at du bruker egnede monteringsdeler.**
- **Kontroller at veggen kan holde den samlede vekten av festet og TV-en.**

MONTERING PÅ BETONG-/MURVEGG

1. Marker monteringshullenes plassering.
2. Forhåndsbor hullene.
3. Sett plugger i de borede hullene.
4. Skru fast det vannrette feste. Bruk skruer og skiver.

BILDE 2b

VIKTIG!

- **Kontroller at betongen er minst 35 mm tykk for å kunne montere et betonganker. Ikke bor i mørtelfuger, men i murstein eller betongblokk, helst minst 25 mm fra kanten.**
- **Sørg for at du bruker egnede monteringsdeler.**
- **Kontroller at veggen kan holde den samlede vekten av festet og TV-en.**

MONTERING AV LODDRETTE FESTER

Pass på at de loddrette festenes opphengskroker er vendt oppover mot TV-ens overside.

BILDE 3

Montering uten distansestykker

1. Plasser de loddrette festene på TV-ens bakside, så nær midten som mulig.
2. Skru fast festene på TV-en.

BILDE 4a

VIKTIG!

Skruskrueene godt til, men likevel ikke for hardt.

Montering med distansestykker

1. Bruk egnede skruer, skiver og avstandsstykker for den aktuelle skjermtypen.
2. Plasser de loddrette festene på TV-ens bakside, så nær midten som mulig.
3. Skru fast festene på TV-en.

BILDE 4b**VIKTIG!**

Skruskrueene godt til, men likevel ikke for hardt.

OPPHENGING AV TV**MERK!**

Man må være to personer for å henge opp TV-en.

1. Pass på at de loddrette festenes kroker hefter seg i det vannrette festet.
2. Ikke slipp TV-en før den er skikkelig heftet på festet.
3. Kontroller minst hver 3. måned at festet er korrekt montert.

BILDE 5

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- Przed instalacją przeczytaj wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.
- W razie pytań skontaktuj się z dystrybutorem.
- Produktu można używać wyłącznie w określony sposób, zgodnie z niniejszą instrukcją.
- Niewłaściwy montaż niesie ze sobą ryzyko obrażeń ciała i/lub uszkodzenia mienia.
- Upewnij się, że ściana wytrzyma ciężar uchwyty i umieszczonego na nim telewizora.
- Przy podnoszeniu i ustawianiu sprzętu poproś drugą osobę o pomoc lub skorzystaj z podnośnika mechanicznego.
- Dokręć śruby porządnie, lecz nie za mocno.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń. Stosowanie uchwyty na zewnątrz pomieszczeń może doprowadzić do powstania obrażeń ciała i/lub szkód materialnych.

OSTRZEŻENIE!

Nie przekraczaj dopuszczalnego obciążenia (maks. 65 kg) ze względu na ryzyko ciężkich obrażeń ciała lub/i szkód materialnych.

DANE TECHNICZNE

Maksymalne obciążenie	65 kg
Masa	1,76 kg
Rozmiar telewizora	37-70"

OPIS

Skontaktuj się z dystrybutorem, jeśli dostrzeżesz brak lub uszkodzenie części.

RYS. 1

MONTAŻ

MONTAŻ NA DREWNIANYCH BELKACH

1. Zaznacz rozmieszczenie otworów montażowych.

2. Wywierć otwory.
3. Dokręć uchwyt poziomy. Użyj śruby i podkładki.

RYS. 2a

WAŻNE!

- **Zamocuj wkrety na środku belek.**
- **Monter jest odpowiedzialny za użycie odpowiednich elementów mocujących.**
- **Upewnij się, że ściana wytrzyma ciężar uchwyty i umieszczonego na nim telewizora.**

MONTAŻ NA DREWNIANYCH BELKACH/ŚCIANIE CEGLANEJ

1. Zaznacz rozmieszczenie otworów montażowych.
2. Wywierć otwory.
3. Do otworów włóż kołki.
4. Dokręć uchwyt poziomy. Użyj śruby i podkładki.

RYS. 2b

WAŻNE!

- **Przed montażem kołka w betonie sprawdź, czy grubość betonu wynosi minimum 35 mm. Nie wierć w fugach, tylko w cegle lub betonie, najlepiej minimum 25 mm od krawędzi.**
- **Monter jest odpowiedzialny za użycie odpowiednich elementów mocujących.**
- **Upewnij się, że ściana wytrzyma ciężar uchwyty i umieszczonego na nim telewizora.**

MONTAŻ UCHWYTU PIONOWEGO

Upewnij się, że haczyki uchwyty pionowego są skierowane w górę.

RYS. 3

Montaż bez tulei dystansowej

1. Umieść uchwyt pionowy na tylnej stronie telewizora, możliwie jak najbliżej środka.
2. Przykręć uchwyty do telewizora.

RYS. 4a

WAŻNE!

Dokręć śruby porządnie, lecz nie za mocno.

Montaż z tuleją dystansową

1. Używaj odpowiednich dla danego typu telewizora śrub, podkładek i elementów dystansowych.
2. Umieść uchwyt pionowy na tylnej stronie telewizora, możliwie jak najbliżej środka.
3. Przykręć uchwyty do telewizora.

RYS. 4b

WAŻNE!

Dokręć śruby porządnie, lecz nie za mocno.

ZAWIESZANIE TELEWIZORA

UWAGA!

Do zawieszenia telewizora potrzebne są dwie osoby.

1. Upewnij się, że uchwyt poziomy jest połączony z uchwytem pionowym.
2. Nie puszczaj telewizora, dopóki nie zostanie poprawnie zamontowany na uchwycie.
3. Co najmniej raz na trzy miesiące sprawdzaj, czy uchwyt jest prawidłowo zamontowany.

RYS. 5

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read all the instructions before installation.
- Contact your dealer if you have any questions.
- The product must only be used for its intended purpose and in accordance with these instructions.
- Incorrect installation can result in the risk of personal injury and/or material damage.
- Check that the wall can support the total weight of the bracket and the television.
- At least two persons are needed, or use a mechanical lifting device, to lift and position the equipment.
- Tighten the screws firmly, but do not overtighten.
- The product is only intended for indoor use. Using it outdoors can result in personal injury and/or material damage.

WARNING!

Do not exceed the permitted load (max 65 kg) – risk of serious personal injury and/or material damage.

TECHNICAL DATA

Max load	65 kg
Weight	1,76 kg
TV size	37-70"

DESCRIPTION

Contact your dealer if any parts are missing or damaged.

FIG. 1

ASSEMBLY

MOUNTING ON WOODEN STUDS

1. Mark out the position of the holes.
2. Predrill the holes.

3. Screw on the horizontal bracket. Use screws and washers.

FIG. 2a

IMPORTANT:

- **Fasten the screws in the middle of the studs.**
- **Make sure to use suitable parts for the installation.**
- **Check that the wall can support the total weight of the bracket and the television.**

MOUNTING ON CONCRETE/BRICK WALL

1. Mark out the position of the holes.
2. Predrill the holes.
3. Put plugs in the predrilled holes.
4. Screw on the horizontal bracket. Use screws and washers.

FIG. 2b

IMPORTANT:

- **Check that the concrete is at least 35 mm thick to accommodate the concrete anchors. Do not drill into mortar joints. Drill into the bricks or concrete blocks, preferably at least 25 mm from the edge.**
- **Make sure to use suitable parts for the installation.**
- **Check that the wall can support the total weight of the bracket and the television.**

MOUNTING OF VERTICAL BRACKETS

Make sure that the hanger hooks on the vertical brackets are turned up towards the top of the television.

FIG. 3

Mounting without spacers

1. Put the vertical brackets on the back of the television, as close to the middle as possible.
2. Screw the brackets on the television.

FIG. 4a

IMPORTANT:

Tighten the screws firmly, but do not overtighten.

Mounting with spacers

1. Use suitable screws, washers and spacers for the actual screen model.
2. Put the vertical brackets on the back of the television, as close to the middle as possible.
3. Screw the brackets on the television.

FIG. 4b**IMPORTANT:**

Tighten the screws firmly, but do not overtighten.

MOUNTING OF TELEVISION**NOTE:**

Two persons are needed to mount the television.

1. Make sure that the vertical brackets hook into the horizontal bracket.
2. Do not release the television before it is properly hooked on the bracket.
3. Check at least every 3 months that the bracket is correctly mounted.

FIG. 5

SICHERHEITSHINWEISE

- Vor der Installation alle Anweisungen durchlesen.
- Bei Fragen an Ihren Händler wenden.
- Das Produkt darf nur für den vorgesehenen Zweck und gemäß dieser Anleitung verwendet werden.
- Eine fehlerhafte Installation kann zu Personen- und Sachschäden führen.
- Prüfen, ob die Wand das Gesamtgewicht der Halterung und des Fernsehers tragen kann.
- Das Gerät mit mindestens zwei Personen heben und positionieren oder eine mechanische Hebevorrichtung verwenden.
- Die Schrauben ordentlich anziehen, aber nicht zu fest.
- Das Produkt ist ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Eine Verwendung im Freien kann zu Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

WARNUNG!

Die zulässige Last (max. 65 kg) darf nicht überschritten werden – Gefahr schwerer Personen- und/oder Sachschäden.

TECHNISCHE DATEN

Max. Last	65 kg
Gewicht	1,76 kg
Größe des Fernsehers	37-70"

BESCHREIBUNG

Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den Kundenservice.

ABB. 1

MONTAGE

MONTAGE AN HOLZBALKEN

1. Die Position der Befestigungslöcher markieren.
2. Die Löcher vorbohren.
3. Die horizontale Halterung festschrauben. Eine Schraube und Unterlegscheibe verwenden.

ABB. 2a

WICHTIG!

- **Die Schrauben in der Mitte der Holzbalken befestigen.**
- **Darauf achten, geeignete Teile für die Montage zu verwenden.**
- **Prüfen, ob die Wand das Gesamtgewicht der Halterung und des Fernsehers tragen kann.**

MONTAGE AN BETON-/ZIEGELWÄNDEN

1. Die Position der Befestigungslöcher markieren.
2. Die Löcher vorbohren.
3. Dübel in die vorgebohrten Löcher stecken.
4. Die horizontale Halterung festschrauben. Eine Schraube und Unterlegscheibe verwenden.

ABB. 2b

WICHTIG!

- **Sicherstellen, dass der Beton mindestens 35 mm dick ist, um die Betonanker aufzunehmen. Nicht in Mörtelfugen bohren, sondern in die Ziegel oder Betonblöcke, vorzugsweise mindestens 25 mm vom Rand entfernt.**
- **Darauf achten, geeignete Teile für die Montage zu verwenden.**
- **Prüfen, ob die Wand das Gesamtgewicht der Halterung und des Fernsehers tragen kann.**

MONTAGE DER VERTIKALEN HALTERUNG

Sicherstellen, dass die Aufhängehaken der vertikalen Halterungen nach oben zur Oberseite des Fernsehgeräts zeigen.

ABB. 3

Montage ohne Distanzstücke

1. Die vertikalen Halterungen auf der Rückseite des Fernsehgeräts so nah wie möglich an der Mitte anbringen.
2. Die Halterungen an den Fernseher schrauben.

ABB. 4a

WICHTIG!

Die Schrauben ordentlich anziehen, aber nicht zu fest.

Montage mit Distanzstücken

1. Für den jeweiligen Bildschirmtyp geeignete Schrauben, Unterlegscheiben und Distanzstücke verwenden.
2. Die vertikalen Halterungen auf der Rückseite des Fernsehgeräts so nah wie möglich an der Mitte anbringen.
3. Die Halterungen an den Fernseher schrauben.

ABB. 4b

WICHTIG!

Die Schrauben ordentlich anziehen, aber nicht zu fest.

MONTAGE DES FERNSEHERS

ACHTUNG!

Zum Aufhängen des Fernsehers werden zwei Personen benötigt.

1. Sicherstellen, dass die vertikalen Halterungen in die horizontale Halterung einhaken.

2. Das Fernsehgerät erst loslassen, wenn es fest an der Halterung befestigt ist.
3. Prüfen Sie mindestens alle 3 Monate, ob die Halterung richtig installiert ist.

ABB. 5

TURVALLISUUSOHJEET

- Lue kaikki ohjeet ennen asennusta.
- Ota yhteyttä jälleenmyyjään, jos sinulla on kysyttävää.
- Tuotetta saa käyttää vain asianmukaisesti ja näiden ohjeiden mukaisesti.
- Virheellinen asennus voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.
- Tarkista, että seinä kestää kiinnikkeen ja television yhteispainon.
- Kokonaisuuden nostamiseen ja asentamiseen tarvitaan avustaja tai mekaaninen nostolaite.
- Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ei liian kovaa.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Ulkokäyttö voi aiheuttaa henkilövahinkoja ja/tai omaisuusvahinkoja.

VAROITUS!

Älä ylitä sallittua kuormitusta (maks. 65 kg) – henkilövahinkojen ja/tai omaisuusvahinkojen riski.

TEKNISET TIEDOT

Suurin kuormitus	65 kg
Paino	1,76 kg
TV-koko	37-70"

KUVAUS

Ota yhteyttä jälleenmyyjään jos osia puuttuu tai on vaurioitunut.

KUVA 1

ASENNUS

ASENNU PUURANKOIHIN

1. Merkitse asennusreikien sijainti.
2. Poraa reiät.
3. Ruuvaa vaakakiinnike kiinni. Käytä ruuveja ja aluslevyjä.

KUVA 2a

TÄRKEÄÄ!

- **Kiinnitä ruuvit rankojen keskelle.**
- **Asentaja on vastuussa asianmukaisten kiinnitystarvikkeiden käytöstä.**
- **Tarkista, että seinä kestää kiinnikkeen ja television yhteispainon.**

ASENNUS BETONI- TAI TIILISEINÄÄN

1. Merkitse asennusreikien sijainti.
2. Poraa reiät.
3. Aseta tulpat porattuihin reikiin.
4. Ruuvaa vaakakiinnike kiinni. Käytä ruuveja ja aluslevyjä.

KUVA 2b

TÄRKEÄÄ!

- **Tarkista, että betonin paksuus on vähintään 35 mm betoniankkureiden asennusta varten. Älä poraa tiilisäumoihin vaan tiileen tai betoniharkkoihin, mieluiten vähintään 25 mm:n etäisyydelle reunasta.**
- **Asentaja on vastuussa asianmukaisten kiinnitystarvikkeiden käytöstä.**
- **Tarkista, että seinä kestää kiinnikkeen ja television yhteispainon.**

PYSTYKIINNIKKEIDEN ASENNUS

Varmista, että pystykiinnikkeiden ripustuskoukut osoittavat ylöspäin kohti television yläosaa.

KUVA 3

Asennus ilman välikappaleita

1. Aseta pystykiinnikkeet television takapuolelle mahdollisimman lähelle keskikohtaa.
2. Ruuvaa kiinnikkeet kiinni televisioon.

KUVA 4a

TÄRKEÄÄ!

Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ei liian kovaa.

Asennus välikkeillä

1. Käytä kyseiselle näyttytyypille sopivia ruuveja, aluslevyjä ja välilevyjä.
2. Aseta pystykiinnikkeet television takapuolelle mahdollisimman lähelle keskikohtaa.
3. Ruuvaa kiinnikkeet kiinni televisioon.

KUVA 4b**TÄRKEÄÄ!**

Kiristä ruuvit kunnolla, mutta ei liian kovaa.

TELEVISION NASENNUS**HUOM!**

Television ripustamiseen tarvitaan kaksi henkilöä.

1. Varmista, että pystykiinnikkeet tarttuvat vaakakiinnikkeeseen.
2. Älä päästä televisiosta irti, ennen kuin se on kiinnitetty tukevasti kiinnikkeeseen.
3. Tarkista vähintään 3 kuukauden välein, että teline on asennettu oikein.

KUVA 5

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lisez toutes les instructions avant installation.
- Si vous avez des questions, contactez le revendeur.
- L'outil ne peut être utilisé que de la manière prévue et conformément à ces instructions.
- Une installation incorrecte peut entraîner des blessures corporelles et/ou des dommages matériels.
- Vérifiez si le mur peut supporter le poids total du support et du téléviseur.
- Le levage et le montage nécessitent au moins deux personnes ou l'utilisation d'un équipement de levage mécanique.
- Serrez fermement les vis, mais pas de façon excessive.
- L'appareil est uniquement conçu pour une utilisation en intérieur. Une utilisation à l'extérieur peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels.

ATTENTION !

Ne dépassez pas la charge maximale autorisée (max. 65 kg). Risque de blessures corporelles et/ou de dommages matériels.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Charge max.	65 kg
Poids	1,76 kg
Dimensions du téléviseur	37-70"

DESCRIPTION

Contactez le revendeur si des pièces manquent ou sont endommagées.

FIG. 1

MONTAGE

INSTALLATION SUR UNE OSSATURE BOIS

1. Marquez les emplacements des trous de montage.
2. Prépercez les trous.
3. Vissez le support horizontal. Utilisez les vis et les rondelles.

FIG. 2a

IMPORTANT !

- **Serrez les vis au centre de l'ossature.**
- **L'installateur a la responsabilité d'utiliser des ferrures d'installation adaptées.**
- **Vérifiez si le mur peut supporter le poids total du support et du téléviseur.**

INSTALLATION SUR UN MUR EN BÉTON OU EN BRIQUE

1. Marquez les emplacements des trous de montage.
2. Prépercez les trous.
3. Placez les chevilles dans les trous percés.
4. Vissez le support horizontal. Utilisez les vis et les rondelles.

FIG. 2b

IMPORTANT !

- **Vérifiez si le béton a au moins 35 mm d'épaisseur avant d'installer les chevilles pour béton. Ne pas percer dans le joint de ciment, mais plutôt dans une brique ou dans un bloc de béton, de préférence à au moins 25 mm du bord.**
- **L'installateur a la responsabilité d'utiliser des ferrures d'installation adaptées.**
- **Vérifiez si le mur peut supporter le poids total du support et du téléviseur.**

INSTALLATION DES SUPPORTS VERTICAUX

Veillez à ce que les crochets de suspension des supports verticaux soient tournés vers le haut, vers la partie supérieure du téléviseur.

FIG. 3

Installation sans entretoises

1. Placez les supports verticaux sur l'arrière du téléviseur, en les centrant autant que possible.
2. Vissez les supports sur le téléviseur.

FIG. 4a

IMPORTANT !

Serrez fermement les vis, mais pas de façon excessive.

Installation avec entretoises

1. Utilisez des vis, rondelles et entretoises adaptées au type d'écran concerné.
2. Placez les supports verticaux sur l'arrière du téléviseur, en les centrant autant que possible.
3. Vissez les supports sur le téléviseur.

FIG. 4b

IMPORTANT !

Serrez fermement les vis, mais pas de façon excessive.

SUSPENSION DU TÉLÉVISEUR

REMARQUE !

Deux personnes sont nécessaires pour suspendre le téléviseur.

1. Veillez à ce que les supports verticaux s'accrochent au support horizontal.
2. Ne pas lâcher le téléviseur avant qu'il ne soit correctement accroché au support.
3. Vérifiez au moins tous les 3 mois que le support est correctement monté.

FIG. 5

VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

- Lees alle instructies voorafgaand aan de installatie door.
- Neem contact op met de dealer als u vragen mocht hebben.
- Het product mag alleen op de beoogde manier en in overeenstemming met deze instructies worden gebruikt.
- Onjuiste installatie kan leiden tot persoonlijk letsel en/of materiële schade.
- Controleer of de muur het totale gewicht van de beugel en de tv kan dragen.
- Zorg dat u ten minste met zijn tweeën bent om de uitrusting op te tillen en te positioneren of gebruik mechanische hefapparatuur.
- Draai de schroeven goed vast, maar niet te strak.
- Het product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik buitenshuis kan leiden tot een persoonlijk letsel en/of materiële schade.

WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat u de toegestane belasting niet overschrijdt (max. 65 kg) – risico op lichamelijk letsel en/of materiële schade.

TECHNISCHE GEGEVENS

Max. belasting	65 kg
Gewicht	1,76 kg
Grootte tv	37-70"

BESCHRIJVING

Neem contact op met de dealer als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn.

AFB. 1

MONTAGE

MONTEREN OP HOUTEN BALK

1. Markeer de plaats van de montagegaten.

2. Boor de gaten voor.
3. Schroef de horizontale beugel vast.
Gebruik schroeven en ringen.

AFB. 2a

BELANGRIJK!

- **Bevestig de schroeven midden op de balken.**
- **De installateur is verantwoordelijk voor het gebruik van passende bevestigingsmiddelen.**
- **Controleer of de muur het totale gewicht van de beugel en de tv kan dragen.**

MONTEREN AAN BETONNEN/BAKSTENEN MUUR

1. Markeer de plaats van de montagegaten.
2. Boor de gaten voor.
3. Breng pluggen aan in de boorgaten.
4. Schroef de horizontale beugel vast.
Gebruik schroeven en ringen.

AFB. 2b

BELANGRIJK!

- **Controleer of het beton ten minste 35 mm dik is voor de montage van betonankers. Boor niet in gemetselde voegen, maar in baksteen of betonblokken, bij voorkeur 25 mm van de rand.**
- **De installateur is verantwoordelijk voor het gebruik van passende bevestigingsmiddelen.**
- **Controleer of de muur het totale gewicht van de beugel en de tv kan dragen.**

MONTEREN VAN VERTICALE BEUGELS

Let op dat de ophanghaken van de verticale beugels naar boven gericht zijn, naar de bovenkant van de tv.

AFB. 3

Montage zonder afstandshouders

1. Plaats de verticale beugels aan de achterkant van de tv, zo dicht mogelijk bij het midden.
2. Schroef de beugels aan de tv.

AFB. 4a

BELANGRIJK!

Draai de schroeven goed vast, maar niet te strak.

Montage met afstandshouders

1. Gebruik geschikte schroeven, ringen en afstandshouders voor het betreffende type beeldscherm.
2. Plaats de verticale beugels aan de achterkant van de tv, zo dicht mogelijk bij het midden.
3. Schroef de beugels aan de tv.

AFB. 4b

BELANGRIJK!

Draai de schroeven goed vast, maar niet te strak.

DE TV OPHANGEN

LET OP!

Er zijn twee personen nodig om de tv op te hangen.

1. Let op dat de verticale beugels in de horizontale beugel grijpen.
2. Laat de tv pas los als deze goed aan de beugel is vastgehaakt.
3. Controleer ten minste elke 3 maanden of de beugel goed is gemonteerd.

AFB. 5

